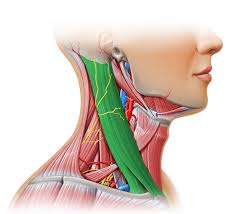
**GREZIERA 2 (2019-2020)**





 ******

TESTUA ARRETAZ IRAKURRI (bai grezieraz, bai gaztelaniaz)

APOLODORO (EPITOMEA, 7, 20-21)

[μετὰ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=meta%5C&la=greek&can=meta%5C0&prior=%5d) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C0&prior=meta%5C)  [τοῦτο](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tou%3Dto&la=greek&can=tou%3Dto0&prior=de%5C) [παραγίνεται](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=paragi%2Fnetai&la=greek&can=paragi%2Fnetai0&prior=tou=to)  [ἐπὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29pi%5C&la=greek&can=e%29pi%5C0&prior=paragi/netai) [δισσὰς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=dissa%5Cs&la=greek&can=dissa%5Cs0&prior=e)pi%5C) [ὁδούς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=o%28dou%2Fs&la=greek&can=o%28dou%2Fs0&prior=dissa%5Cs).

Después de esto llega a dos caminos.

[ἔνθεν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29%2Fnqen&la=greek&can=e%29%2Fnqen0&prior=o(dou/s) [μὲν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=me%5Cn&la=greek&can=me%5Cn0&prior=e)/nqen) [ἦσαν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%29%3Dsan&la=greek&can=h%29%3Dsan0&prior=me%5Cn)  [αἱ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=ai%28&la=greek&can=ai%280&prior=h)=san)  [Πλαγκταὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*plagktai%5C&la=greek&can=*plagktai%5C0&prior=ai() [πέτραι](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=pe%2Ftrai&la=greek&can=pe%2Ftrai0&prior=*plagktai%5C),  [ἔνθεν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29%2Fnqen&la=greek&can=e%29%2Fnqen1&prior=pe/trai) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C1&prior=e)/nqen) [ὑπερμεγέθεις](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=u%28permege%2Fqeis&la=greek&can=u%28permege%2Fqeis0&prior=de%5C)  [σκόπελοι](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=sko%2Fpeloi&la=greek&can=sko%2Fpeloi0&prior=u(permege/qeis)  [δύο](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=du%2Fo&la=greek&can=du%2Fo0&prior=sko/peloi).

Ahí estaban los rocas Planctas, ahí 2 escollos enormes.

[ἦν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%29%3Dn&la=greek&can=h%29%3Dn0&prior=du/o)  [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C2&prior=h)=n) [ἐν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29n&la=greek&can=e%29n0&prior=de%5C)  [μὲν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=me%5Cn&la=greek&can=me%5Cn1&prior=e)n) [θατέρῳ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=qate%2Frw%7C&la=greek&can=qate%2Frw%7C0&prior=me%5Cn) (το ετερον) [Σκύλλα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*sku%2Flla&la=greek&can=*sku%2Flla0&prior=qate/rw%7C),  [Κραταιίδος](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*krataii%2Fdos&la=greek&can=*krataii%2Fdos0&prior=*sku/lla) [θυγάτηρ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=quga%2Fthr&la=greek&can=quga%2Fthr0&prior=*krataii/dos)  [καὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kai%5C&la=greek&can=kai%5C0&prior=quga/thr)  [Τριήνου](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*trih%2Fnou&la=greek&can=*trih%2Fnou0&prior=kai%5C) [ἢ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%29%5C&la=greek&can=h%29%5C0&prior=*trih/nou)  [Φόρκου](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*fo%2Frkou&la=greek&can=*fo%2Frkou0&prior=h)%5C), [πρόσωπον](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=pro%2Fswpon&la=greek&can=pro%2Fswpon0&prior=*fo/rkou) [ἔχουσα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29%2Fxousa&la=greek&can=e%29%2Fxousa0&prior=pro/swpon)  [καὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kai%5C&la=greek&can=kai%5C1&prior=e)/xousa) [στέρνα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=ste%2Frna&la=greek&can=ste%2Frna0&prior=kai%5C) [γυναικός](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=gunaiko%2Fs&la=greek&can=gunaiko%2Fs0&prior=ste/rna),  [ἐκ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29k&la=greek&can=e%29k0&prior=gunaiko/s)  [λαγόνων](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=lago%2Fnwn&la=greek&can=lago%2Fnwn0&prior=e)k) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C3&prior=lago/nwn) [κεφαλὰς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kefala%5Cs&la=greek&can=kefala%5Cs0&prior=de%5C) [ἓξ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28%5Cc&la=greek&can=e%28%5Cc0&prior=kefala%5Cs)  [καὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kai%5C&la=greek&can=kai%5C2&prior=e(%5Cc) [δώδεκα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=dw%2Fdeka&la=greek&can=dw%2Fdeka0&prior=kai%5C) [πόδας](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=po%2Fdas&la=greek&can=po%2Fdas0&prior=dw/deka)  [κυνῶν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kunw%3Dn&la=greek&can=kunw%3Dn0&prior=po/das).

Estaba en el otro lado Escila, hija de Crateide y de Trieno o Forco, que tenía cara y pecho de mujer, de los costados (le salían) 6 cabezas y 12 pies de perros.

[ἐν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29n&la=greek&can=e%29n0&prior=%5d) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C0&prior=e)n)  [θατέρῳ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=qate%2Frw%7C&la=greek&can=qate%2Frw%7C0&prior=de%5C) [τῷ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tw%3D%7C&la=greek&can=tw%3D%7C0&prior=qate/rw%7C)  [σκοπέλῳ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=skope%2Flw%7C&la=greek&can=skope%2Flw%7C0&prior=tw=%7C) [ἦν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%29%3Dn&la=greek&can=h%29%3Dn0&prior=skope/lw%7C)  [Χάρυβδις](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*xa%2Frubdis&la=greek&can=*xa%2Frubdis0&prior=h)=n),  [ἣ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%28%5C&la=greek&can=h%28%5C0&prior=*xa/rubdis)  [τῆς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=th%3Ds&la=greek&can=th%3Ds0&prior=h(%5C) [ἡμέρας](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%28me%2Fras&la=greek&can=h%28me%2Fras0&prior=th=s) [τρὶς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tri%5Cs&la=greek&can=tri%5Cs0&prior=h(me/ras) [ἀνασπῶσα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=a%29naspw%3Dsa&la=greek&can=a%29naspw%3Dsa0&prior=tri%5Cs) (ανασπαω) [τὸ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=to%5C&la=greek&can=to%5C0&prior=a)naspw=sa) [ὕδωρ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=u%28%2Fdwr&la=greek&can=u%28%2Fdwr0&prior=to%5C) [πάλιν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=pa%2Flin&la=greek&can=pa%2Flin0&prior=u(/dwr)  [ἀνίει](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=a%29ni%2Fei&la=greek&can=a%29ni%2Fei0&prior=pa/lin) (ανιημι).

En el otro escollo estaba Caribdis, que 3 veces al día tragando agua de nuevo la devolvía.

[ὑποθεμένη](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=u%28poqeme%2Fnhs&la=greek&can=u%28poqeme%2Fnhs0&prior=a)ni/ei) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C1&prior=u(poqeme/nhs) [Κίρκης](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*ki%2Frkhs&la=greek&can=*ki%2Frkhs0&prior=de%5C),  [τὸν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=to%5Cn&la=greek&can=to%5Cn0&prior=*ki/rkhs) [μὲν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=me%5Cn&la=greek&can=me%5Cn0&prior=to%5Cn) [παρὰ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=para%5C&la=greek&can=para%5C0&prior=me%5Cn) [τὰς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=ta%5Cs&la=greek&can=ta%5Cs0&prior=para%5C) [Πλαγκτὰς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*plagkta%5Cs&la=greek&can=*plagkta%5Cs0&prior=ta%5Cs) [πλοῦν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=plou%3Dn&la=greek&can=plou%3Dn0&prior=*plagkta%5Cs) [ἐφυλάξατο](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29fula%2Fcato&la=greek&can=e%29fula%2Fcato0&prior=plou=n),

Aconsejándole Circe, evitó navegar cerca de las Planctas,

[παρὰ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=para%5C&la=greek&can=para%5C1&prior=e)fula/cato) [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C2&prior=para%5C) [τὸν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=to%5Cn&la=greek&can=to%5Cn1&prior=de%5C) [τῆς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=th%3Ds&la=greek&can=th%3Ds1&prior=to%5Cn) [Σκύλλης](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*sku%2Fllhs&la=greek&can=*sku%2Fllhs0&prior=th=s) [σκόπελον](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=sko%2Fpelon&la=greek&can=sko%2Fpelon0&prior=*sku/llhs)  [πλέων](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=ple%2Fwn&la=greek&can=ple%2Fwn0&prior=sko/pelon)  [ἐπὶ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29pi%5C&la=greek&can=e%29pi%5C0&prior=ple/wn) [τῆς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=th%3Ds&la=greek&can=th%3Ds2&prior=e)pi%5C)  [πρύμνης](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=pru%2Fmnhs&la=greek&can=pru%2Fmnhs0&prior=th=s) [ἔστη](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29%2Fsth&la=greek&can=e%29%2Fsth0&prior=pru/mnhs) (ιστημι) [καθωπλισμένος](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kaqwplisme%2Fnos&la=greek&can=kaqwplisme%2Fnos0&prior=e)/sth).

navegando hacia el escollo de Escila armado en la popa se situó.

[ἐπιφανεῖσα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%29pifanei%3Dsa&la=greek&can=e%29pifanei%3Dsa0&prior=kaqwplisme/nos)  [δὲ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=de%5C&la=greek&can=de%5C3&prior=e)pifanei=sa)  [ἡ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=h%28&la=greek&can=h%280&prior=de%5C) [Σκύλλα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=*sku%2Flla&la=greek&can=*sku%2Flla0&prior=h() [ἓξ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28%5Cc&la=greek&can=e%28%5Cc0&prior=*sku/lla) [ἑταίρους](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28tai%2Frous&la=greek&can=e%28tai%2Frous0&prior=e(%5Cc) [ἁρπάσασα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=a%28rpa%2Fsasa&la=greek&can=a%28rpa%2Fsasa0&prior=e(tai/rous) [τούτους](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tou%2Ftous&la=greek&can=tou%2Ftous0&prior=a(rpa/sasa) [κατεβίβρωσκεν](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=katebi%2Fbrwsken&la=greek&can=katebi%2Fbrwsken0&prior=tou/tous).

Apareciendo Escila cogiendo a 6 compañeros los devoró.

**GALDEREI ERANTZUN**

1. **GALDERA ZUZENAK**

1.- Zeri buruz hitz egiten da testuan? Saiatu laburpen txiki bat egiten.

2.- Itzuli gaztelaniaz eginda dagoen itzulpena euskara.

3.- Asmatu izenburu egokia testurako.

4.- Asmatu izenburu egokia 3 irudietarako.

1. **INTERPRETAZIO GALDERAK**

**1.-** [δύο](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=du%2Fo&la=greek&can=du%2Fo0&prior=sko/peloi)**,** [δώδεκα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=dw%2Fdeka&la=greek&can=dw%2Fdeka0&prior=kai%5C)**,** [ἓξ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28%5Cc&la=greek&can=e%28%5Cc0&prior=kefala%5Cs)**,** [τρὶς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tri%5Cs&la=greek&can=tri%5Cs0&prior=h(me/ras)**. Zer dira? Pentsatu edo bilatu 2 eratorri bakoitzeko.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **euskaraz** | **gaztelaniaz** |
| [δύο](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=du%2Fo&la=greek&can=du%2Fo0&prior=sko/peloi) |  |  |
| [δώδεκα](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=dw%2Fdeka&la=greek&can=dw%2Fdeka0&prior=kai%5C) |  |  |
| [ἓξ](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28%5Cc&la=greek&can=e%28%5Cc0&prior=kefala%5Cs) |  |  |
| [τρὶς](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=tri%5Cs&la=greek&can=tri%5Cs0&prior=h(me/ras) |  |  |

**2.- Lotu zutabeak**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [**πέτραι**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=pe%2Ftrai&la=greek&can=pe%2Ftrai0&prior=*plagktai%5C) | gineceo | escollera |
| [**ὑπερμεγέθεις**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=u%28permege%2Fqeis&la=greek&can=u%28permege%2Fqeis0&prior=de%5C) | hidrógeno | pedregoso |
| [**σκόπελοι**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=sko%2Fpeloi&la=greek&can=sko%2Fpeloi0&prior=u(permege/qeis) | megalómano | heterodoxo \* |
| [**στέρνα**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=ste%2Frna&la=greek&can=ste%2Frna0&prior=kai%5C) | podómetro | podólogo |
| [**γυναικός**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=gunaiko%2Fs&la=greek&can=gunaiko%2Fs0&prior=ste/rna) | cínico | hidráulica |
| [**πόδας**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=po%2Fdas&la=greek&can=po%2Fdas0&prior=dw/deka) | hetaira | ginecocracia |
| [**κυνῶν**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=kunw%3Dn&la=greek&can=kunw%3Dn0&prior=po/das) | pedregal | cinismo |
| [**ὕδωρ**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=u%28%2Fdwr&la=greek&can=u%28%2Fdwr0&prior=to%5C) | esternón | megáfono |
| [**ἑταίρους**](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=e%28tai%2Frous&la=greek&can=e%28tai%2Frous0&prior=e(%5Cc) | escollo | esternocleidomastoideo |

**\* ἑταῖρος ὁ (sust.)Nivel básico 'compañero'**

**ἕτερος ﻿-α -ον (adj.-pron.)Nivel básico 'otro'**

1. **IRITZI GALDERAK**
2. Greziar hitz hauen eratorri hauek euskarara itzuli. Zer ondorioztatu dezakezu? Arrazoitu zure erantzuna.